

PIŠETA IN UREJUJETA:

Lojze Košorok
in Pavla Gruden

KAR PO DOMAČE...

Pri vsakem srečanju z visoki kvalificiranimi ljudmi, ki pridejo v Avstralijo, bodisi iz poklicnih ali družbeno službenih dolžnosti, se mi oglasi v notranjosti ista pesem: enakovrednost. Vsi so to duhovno zdravi ljudje. Niti sledu o staremu svetu malomeščanske družbe, katere "gospoda" je danes samo še predmet smeha za oder, film, literaturo - in žive komične prizore v dejavnosti izseljeniških društev v kolikor z njimi že ni počiščeno.

DR. VELIČKOVIĆ
MILIVOJ

Taka zdrava in nad vse prijetna osebnost je Slovenec z gornjim imenom, ki sem ga srečala na naši vsakoletni proslavi 29. novembra, ki jo slavi skupnost jugoslovenskih narodov in narodnosti v dvorani Sydneyjske univerze.

Seveda sem se takoj oprijela njegovega imena, ki za današnje Jugoslavijo ni nič izjemnega. Današnja slovenska rodbinska imena imajo prizvoko vsemogočih narodov; italijanska, nemška, angleška, ruska, češka, in še mnogo bi jih lahko naštel. Vesele me ta imena, ker mi pričajo, da so ljudje s takimi imeni izbrali po vojni Jugoslavijo za svojo domovino, ji rodili otroke, ki danes ustvarjajo vse boljše odnose z drugimi narodi Evrope. Ta jugoslovenska imena so slike strpnosti.

Na vprašanje o njegovemu imenu mi pravi: moja mama se v ljubezni ni ozirala na narodnost.

Mamo, ki je Tržačanka, je fašizem prisilil, da so se preselili na Koroško 1. 1918, od kjer jih je tri leta

pozneje plebiscit nagnal v Novo mesto, kjer je spoznala njegovega bodočega očeta, ki je po poklicu strojevođa.

"Kakor vidite", mi pravi, "sem sin delavske družine. Brez socializma bi nikdar ne bil kar sem". To mi je povedal naravnost, ne da bi ga vprašala, s hvaležnostjo in ponosom.

PSIHIJATER NA
MEDNARODNI
RAVNI

Gimnazijo je končal v Kranju 1. 1957, medicinsko fakulteto na ljubljanski univerzi 1. 1963. nevrolog in psihijater pa je postal 1. 1970.

Zadnjih pet let dela na področju otroške nevrologije na ljubljanski kliniki.

To novo področje v otroškem zdravstvu mu nalaga vsakoletna potovanja v razne države. Pred kratkim je bil 6 mesecev v Holandiji, in 3 mesece v Švedski.

V zvezi s to medicinsko panogo mi je povedal številne zanimivosti, katerih otroško zdravstvo pred vojno ni poznalo. V Sloveniji je zelo dobro odkrivanje zgodnjih znakov prizadetosti (angleščini se temu pravi Handicap) kot so: naglušnost, gluhošemost, slabovidnost, duševna nerazvitost in ohromelost možganov.

Pri vseh teh motnjah in zdravljenju teh prizadetosti je izvanredne vrednosti pomoč preprečevanja, ki je v Sloveniji na tako izredno visoki stopnji, da igra svetovno važno vlogo.

ŠKODA, DA NE ŽIVI
MED NAMI

Zdi se mi, da ne samo sv-

ojo sproščenost ampak tudi intelektualno sposobnost dr. Veličkovića poživlja s športom, za kar je v njegovi panogi, ki ga kliče v vse smeri sveta, potrebna izredna disciplina. Vsestranski športnik je in odličen plavalec. Njegov sin, ki je državni prvak v plavanju, preplava 16 km na dan.

Da so psihijatri več ali manj vsi neuravnovešeni ljudje, kot jih hoče prikazati ameriški humor, ne bo veljalo. Dr. Veličkovića je živ primer tako telesno in duhovno zdravega človeka, da je naravnost osveževalen. Vesel je kot otrok izvanredno strpen in širokogruden v razumevanju človeških slabosti. Nisva se dotaknila vprašanja o veri. Vendar so njegovo obnašanje in vsaka njegove besede dajali vtis, oziroma bi on sam mogel biti primer dobrega kristjana. Če je ate-

eist, velja, da je med ateisti zelo veliko dobrih ljudi. Morda več kot med kristjani. Rekla bi, da se človek meri ne po veri, ampak po svoji dobroti. Ničudno da se je kot tak dvignil na višino najuglednejšega jugoslovenskega izvedenca za otroško nevrologijo. Zdrav duh - zdrava pamet - dober človek - dober zdravnik - prijatelj človeštva.

Med pacienti, ki prihajajo k njemu, so tudi izseljenci iz Avstralije, katerim je na uslugo brezplačno.

Če bi dr. Veličkovića ne bil toliko važen za otroško nevrologijo, bi imel dela v Avstraliji več kot preveč. Saj je število duševno obolenih Jugoslovenov izredno visoko. Bore malo more storiti za njih psihijater, ki zna samo angleščino.

Nadaljevanje prihodnjic.

Pavla Gruden

MED SLOVENC
V AVSTRALIJI

MELBOURNE - Beležimo še en važen zgodovinski dogodek Slovencev v Avstraliji. Srebrni jubilej je praznovalo Slovensko društvo v Melbournu, v nedeljo 25. novembra. Tamkajšno društvo je v preteklem četrstoletju uspešno gojilo slovensko kulturo in tradicijo. Brezdvoma je eno najuspešnejših slovenskih društev v Avstraliji. Imajo tudi najlepše društvene prostore v Melbournu izmed vseh Slovencev v Avstraliji.

Vsem članom naše iskrene čestitke in želimo še veliko lepih uspehov v naslednjem polstoletju!

KENSINGTON - V prostorni dvorani univerze NSW so narodi iz Jugoslavije v petek 30. nov. svečano proslavili Dan Republike - nacionalni dan Jugoslavije. Računajo, da se je

NEWTOWN - Jugoslovenska etnička šola iz Newtowna je v soboto 1. dec. dopoldne proizvedla svoj zaključni koncert. Ko-krat je bila zaključna prireditev v lepi in prostorni šolski dvorani v Enmore. Tako so vsi številni nastopajoči res prišli prav do izraza. Največji aplavz je dobila skupina folklorne šole, večina učencev so istočasno tudi učenci sobotne etnične šole. Folklorna šola je nastopila prvič in kar uspešno z ozirom na dvome-sečni pouk, ki ga imajo le 2 uri na teden. Solo vodi plesni učitelj Tom Sirković, tudi narodne noše so delo njegovih spretnih rok. V spletu plesov so zastopane vse republike kot tudi narodne noše. Tako je med drugimi tudi par v slovenski narodni noši in v spletu so zaplesali tudi slovensko

EKSTRA! EKSTRA!

Telegraf! Herald! Ekstra! Ekstra!
Dva Čiča ekstra pestra!
Čič Ajatutaja hujska Iran!
Čič koljen se dere proti L'ubl'an!
Jutro! Obzorje! Ekstra! Ekstra!
Ekstra podgreta je, Naci, mineštra!
Ekstra kleštra Čiča Urban!

Pavla Gruden

svečanosti udeležilo okrog 1000 gostov. V velikem številu so se udeležili povabljeni častni gostje, tako političarji - parlamentarci iz NSW kot iz Canberre. Med številnimi govorniki je govoril tudi bivši ministrski predsednik G. Whitlam, so-deč po aplavzu, je še vedno zelo priljubljen med Jugoslovani.

Demonstracija nekaterih ekstremistov pred dvorano, očitno proslave in gostov ni motila. Kulturni program so izvedli člani društva YUGOETHNIC in NJEGOŠ, pod vodstvom koreografa Tome Sirkovića.

polko.

Skupina je nastopila tudi isti dan zvečer v Leichhardt, v okviru International day ter naslednji dan, v nedeljo popoldan v Marrickvillu, ki je bila v organizaciji grških skupin, pod imenom Children festival. Tako so srečno in uspešno prestali svojo krstno predstavo. Solo sponzorira Jug-Aust. Welfare center v Newtownu.

SYDNEY - Zadnji teden v mesecu novembru se je udeležil mednarodnega kongresa-zdravnikov otroških bolezni-zdravnik dr. M. Veličkovića iz Ljubljane. Za



Tanja in Jakec očitno zaskrbljeno čakata na nastop...

vikend si je vzel čas za naše rojake v Sydneyu in obiskal obe slov. društvi. Na Triglavu si je z zanimanjem ogledal klubske prostore ter kot star športnik so ga zanimala tekme balinarjev med moštvi društev Triglava, SDS in Istre. Po kratkem pomenku in ogledu si je ogledal slovenski dom v Horsley Parku. Slišali smo ga tudi na slov. oddaji Radio 2EA v nedeljo jutraj. Več o njem in njegovem delovanju poročamo na slov. strani Naših Novin.

HORSLEY PARK - V slovenskem domu je kljub vročini vsako nedeljo kar živahno. Otroci slovenske šole in plesne skupine se resno trudijo in pridno vadijo za nastop ob koncu šolskega leta. Otroci v šolskih klopih se pripravljajo za prvi nastop, ki bo v soboto 15.

dec. v društveni dvorani. Folklorna skupina tudi pridno vadi. V soboto 1. dec. so nastopili v Leichhardt ob praznovanju Mednarodnega dne otrok. Med vsemi ostalimi skupinami so dobili največji aplavz, verjetno ne radi izvedbe in ugajenosti plesov nego radi tega kako so čudoviti ti malčki v pestrih slovenskih narodnih nošah.

Pred njimi je še težak nastop 22. dec. v sydneyjskem Town Hallu, v okviru "Multinational mini-festival Kids Year 79", ki ga organizira odbor "Sorella Radio Welfare Fund". Začetek ob 4 uri popoldan. Kdor lahko pride, dobrodošel!

V soboto in nedeljo je obiskal naše pridne otroke tudi naš stari dobri Miklavž in bogato obdaril otroke tako na Triglavu kot v domu pri SDS.

Novice in zanimivosti

BEOGRAD - V 10 mesecih letošnjega leta se je jugoslovanski izvoz v primerjavi z enakim obdobjem lani povečal za 16 odstotkov. Po podatkih zavoda za statistiko, so jugoslovanske organizacije združenega dela v tem obdobju izvozile za 95,7 milijarde dinarjev. Obenem so uvozili za 193 milijard dinarjev izdelkov, kar pomeni, da so za nakupe v tujini dali 31 odstotkov več denarja kot lani.

Največ sredstev so jugoslovenske delovne organizacije dale za uvoz reprodukcijskega materiala, kar 125 milijard dinarjev, najmanj pa za potrošniško blago - 20 milijard. Najbolj vidni so izvozni rezultati strojne industrije, proizvajalcev prometnih sredstev ter predelovalcev kovin.

LJUBLJANA - Mitja Ribičič je izročil visoko odlikovanje red dela z rdečo zastavo opernemu pevcu Ladku Korošcu, s katerim ga je odlikoval predsednik Tito ob njegovi 60-letnici za njegove izredne zasluge na področju operne umetnosti.

LJUBLJANA - Prihodnje leto bo od 9. do 14. aprila v Ljubljani in Celju 4. balkanski filmski festival, na katerem bodo sodelovale kinematografije Albanije, Bolgarije, Grčije, Jugoslavije, Romunije in Turčije.

LJUBLJANA - V hotelu Kvarner v Opatiji so se letos srečali barmani iz vsega sveta na 14. svetovnem prvenstvu ter na tretjem svetovnem festivalu kotajlov kot tudi na 27. svetovnem kongresu barmanov. V vseh treh prireditvah, katerih organizator je bilo društvo slovenskih barmanov, se je udeležilo 29 držav, ki so članice mednarodne zveze barmanov IBA. Jugoslovanski barmani so slavili kot ekipa v sestavi Franjo Stjepović iz Dubrovnika, Janez Kozar iz Portoroža ter Blaž Stolnik iz Opatije, saj so postali prvi svetovni ekipni prvaki. Med posamezniki je zmagal Norvežan Awen Age Jonsbraten, medtem ko je Franjo Stjepović iz hotela Libertas v Dubrovniku zasedel tretje mesto.

LJUBLJANA - Zbori slovenske skupščine so sprejeli odlok o soglasju k predlogu predsedstva Jugoslavije, da se začne postopek za spremembo zvezne ustave. Predlog je pomemben korak na poti ustavno-pravnega uresničevanja pobude predsednika Tita o kolektivnem delu, povečani odgovornosti in korak na poti nadaljnje demokratizacije družbenopolitičnih odnosov.



Nevrolog in psihijater na svetovni ravni dr. Veličković Milivoj

Večera za 45 nacija na Gold Kostu

Malo koji predsjednik opštine vodi toliko računa o svojim žiteljima a naročito doseljenicima kao predsjednik opštine GOLD KOST Gospodin Oldemen Kuth Hunt. Gospodin Hunt je za ovu godinu pripremio veliko iznenađenje za sve nas doseljenike. Gospodin Hunt je za ovu godinu i njegova supruga Gospoda Hunt pripremili su 9. Decembra INTERNACIONALNU večeru. Na istu je pozvato 300 gostiju - od 45 različitih nacionalnosti koji žive stalno na teritoriji opštine Gold Kost.

Prestavnici svih nacionalnosti od Jugoslovena, Grka, Turaka, Kineza, Albanaca, Jermena, Nijemaca, Talijana i tako dalje bili su gosti Gospodina i gospođe Hunt. Za ovo veliko iznenađenje pripremljeno Prase na ražnju, ovca na ražnju. Tu je bilo hrane i pića iz svih krajeva svijeta.

U ovoj organizaciji oko okupljanja emigranata, sblizavanja i upoznavanja mnogo je doprinijela Gospoda Fay CAPETAHIS koja radi kao dobrotvor u organizaciji KUD Najbor KONCUL. Ona je inicijator mnogih manifestacija, skupova upoznavanja ljudi različitih nacionalnosti. Gospoda Fay CAPETANIS živi i pomaže doseljenicima punih 10. godina. Njenom zaslugom mnogi su progovorili i brzo savladali teški Engleski jezik.

I ovoga puta njena svesredna saradnja dala je veliku pomoć i Gospodinu Hunt da brže i efikasnije okupi sve nacionalnosti. Na večeru su pozvani mnogi ministri Savezne vlade kao i ministri Queenslanda. Među prvima pozvan je naš stari prijatelj pobornik za emigrantska prava Gospodin Grasbi.

Interesantno je istaći da na obalama Gold Kosta živi toliko nacionalnosti a broj stanovništva je u stalnom porastu.

Prošle nedelje smo razgovarali (telefonom) sa gospodinom Hunt-om i postavili mu ova pitanja.

Pitanje: Koliko dugo ste predsjednik opštine?

Odgovor: Osam mjeseci.

Pitanje: U tih osam mjeseci napornog rada vi ste stekli mnoga poznanstva i susreli se sa mnogim problemima koje donosi emigracija. Kako vi gledate na to Gospodine Hunt.

Odgovor: Oduvijek sam među emigrantima i moja nastojanja su da svim ljudima ovdje na Gold Kostu pružim ruku prijateljstva i da im ovaj kraj da nadomjestak za njihovu domovinu.

Pitanje: Večera koju vi i vaša supruga pripremate, nije li to obična večera, večera sa ciljem.

Odgovor: Nije to obična večera i mi nemamo nikakvih pretenzija sem zbližavanja naših ljudi na Gold Kostu jer samo na taj način naši neriješeni životni problemi brže i lakše će se rješavati na dobrobit svih nas koji ovdje živimo i radimo. Emigranti su vrlo vrijedni ljudi. Poznajem mnoge Biznismene Jugoslovene, Grke, Talijane Kin-eze i tako dalje. Svi oni svojim radom doprinose bržem razvoju moje opštine.

Pitanje: Čuli smo da ste obećali zemljište za djecu emigranata gde će imati prilike naučiti se na skaj i roler skaj.

Odgovor: Tačno je da je donijeta odluka za dodjelu zemljišta za teren za igre jer su mnoga djeca na ulici.

Naša svesredna pomoć u tome je da i djeca emigranata dođu do ranog poznanstva šireg nego li ga stječu kroz školu.

Vratimo se večeri koju pripremate. Kako ste to zamislili?

- Svaki predstavnik svoje grupe donijet će nam svoj

običaj svoje jelo i piće. Mnogi od njih se pripremaju da izvedu kratak program folklor ili pjesme. Ta večera će biti nezaboravna za mnoge naše građane.

Planirate li nešto slično u buduću?

Planova ima mnogo. Mnogi prijedlozi dolaze i od samih emigranata i emigrantskih grupa. Nastojmo u okviru naših i državnih pravila udovoljiti svima. Želja mnogo a mogućnosti su skućene.

Vaša poruka ostalim Predsjednicima opština Australije;

Mnogo toga bi se moglo poručiti. Moja želja je da svi predsjednici vrše svoju dužnost časno i pošteno ne ignorisati niti jednog čovjeka bez obzira na boju, rasu i vjersku pripadnost. Solidarnost treba da bude na prvom mjestu. Briga o ljudima i svesredna pomoć. Samo takav rad može nas obdržati na visokom nivou civilizacije.

Macar Cidva

Sledeće godine

NOVI ŠOPING CENTAR NA PORT ADELAIDU

Adelaide, - Na prostoru između St. Vincent Streeta i putnog prelaza u Qebec Streetu započet će u februaru naredne godine izgradnja modernog šoping centra za Port Adelaide. Taj budući novi šoping centar prostirat će se na preko 2.000 m2 prostora i imat će ugrađene rashladne uređaje u svim prostorijama.

Prema rečima menadžer-direktora Johnson Property Pty Ltd kompanije, Mr. B. A. Johnsona novi šoping centar bit će izgrađen u vremenu od februara do oktobra 1980-te i koštati će oko 3 miliona dolara.

M.J.M.

Jugoslovenski-Australski Kulturno Socijalni Centar Richmond priređuje doček nove 1980te godine.

Doček nove 1980-te Godine

U Prahran Town Hallu ugao Chapel i Greville St. Prahran. Početak u 7 sati navečer pa do 2 sata posle ponoći u Ponedjeljak 31-og Decembra 79te godine.

Tokom cele večeri će Vas zabavljati najpoznatiji orkestar SOČA sa Fejzi Fejzulajem na harmonici i solistom narodne muzike Cane Cinićem koji će pevati pesme od Vardara pa do Triglava. Cena ulaznica je 12 dolara u kojoj je uključena veoma bogata večera i šampanjac koji časti Centar. Obezbeđena je takođe i bogata Novogodišnja tombola.

Piće ponesite sa sobom. Karte su već puštene u prodaju i možete ih rezervisati preko dana na sledeće brojeve telefona: 51 2013, 419 8986 i 277 0006. Posle radnog vremena na sledeće telefone, 795 6386 ili 419 8986. Takođe ih možete kupiti u Centru na 39 Bridge Rd. Richmond svake Nedelje između 6 i 9 sati uveče.

Obaveštavamo Vas takođe da Centar iz Richmonda priređuje veliki Piknik u Nedelju 23ćeg Decembra na Lylidale rezervu.

DO ZORE S PESMOM I IGROM U COOBER PEDY U ČAST DANA REPUBLIKE

Sunce koje je peklo van Hotelske zgrade, nije ome- lo veselim i raspoloženim jugoslovenima u Opalskom gradiću Coober Pedy da svedčano i dostojanstveno pr- oslave 36 rodendan S.F.R. Jugoslavije u hladnoj hote- lskoj velikoj sali.

Preko 250 osoba ne samo Jugoslovena, već i naših prijatelja Grka, Ita- lijana i Australijanaca sve- čano su proslavili Dan Re- publike. Ali ovoga puta po prvi put kao gost bio je Ko- nzul Generalnog konzulata iz Melburna Ferdo Polojac koji je toplo pozdravljen od prisutnih u sali. Verujemo da je sala mogla da primi još gostiju, bilo bi ih još vi- še da uz zvuke narodnoga melosa i raspoloženoga du- eta Mace i Slobe, hladnoga pića, hrane u izobilju doče- kaju rujnu zoru sa pesmom i igrom.

i nadam se da ćemo se i u buduće sresti i proveseliti. Po završenom govoru kon- zul Polojac bio je toplo i dugotrajno pozdravljen od svih prisutnih.

Verujem da je ovo veče bilo prijatno nama svima, ali ne i onima koji su do- leteli sa malim avionom jer ih je dobro izdrmao da nisu imali apetit za ništa pa su za povratak planirali makar i magarcem da se vr- ate samo da ne sednu u se- dište aviona. (Specijalno za Racu)

SLAVLJE DO 6. ČASOVA IZJUTRA...

Dok su se mali broj go- stiju povuklo na spavanje oko 2 sata posle pola noći, zvuci muzike i raspevanog Dueta Slobe na Harmonici i Mace Martinović koja je

specijalno došla iz Sydneya da ih razveseli ostali do si- tne sate da svedčano doče- kaju Dan Republike sa pe- smom i igrom a posebno KOZARACKIM KOLOM

Organizatorima mora se odati svako priznanje, ža- o mi je da im svima nez- nam prezimena pa ću im se zahvaliti po imenu, Dug- om, Ziki, Sekiju, Bori, Mi- livoju, Mikanu, Slobi, Saši, Ljubi i svim DAMAMA koje su bile u sastavu, or- ganizacije ove nezaboravne noći u COOBER PEDY.

Ujedno želim da se zah- valim i predstavnicima Vla- sti koji su bili u sastavu obezbeđenja na ovoj proslavi.

Organizatorima najlepša hvala i da nam još god- inama slave uzdignutih gl- ava sa ponosom Dan Rep- ublike.

Raca Jaokovljević.

PO PRVI PUT KONZUL MEĐU NJIMA

Za organizatore ove več- eri bila je posebna radost dolazak konzula Polojca, takođe i našega konzula da je bio među svojim zem- ljancima te večeri i da pr- eko dana razgleda malo sam grad, rupe koje obe- ležavaju kako se vadi Opal, porazgovara i upozna se sa našim iseljenicima koji žive u ovom malom gradu pod vrelim suncem.

Predsednik organizacije Slavko Govedarica pozd- ravio je sve prisutne a sp- ecijalno dragoga gosta dru- ga Polojca koji je prevalio veliki put da bi skupa sa os- talima proslavio dan Repu- blike. Takođe od gostiju pozdravljen je i Raca Jak- ovljević predsednik Adela- ida Unt. JASK-a i Radia Jugoslovenske zajednice za SA kao i drugih lokalnih počasnih gostiju, a zatim je pozvao konzula Polojca da kaže koju reč.

U svome izlaganju kon- zul Polojac je rekao;

Drago mi je dragi prija- telji-zemljaci da sam danas sa Vama i da zajednički proslavimo dan Republike. Ja sam ponosan da Vas vi- dim u ovolikom broju koji znate da čuvate i volite ono što Vam pripada i što se tre- ba voleti i čuvati. Ja Vas molim da ujedno poštuju- te ove dve zastave koje ulep- šavaju i krase večerašnju proslavu sa slikama Mar- šala Tita i kraljice Elizabete II, jer su one simboli Vaše stare i nove Domovine u kojoj sada živite. Verujem da ste stekli dobar ugled među svojim sunarodnici- ma ovde jer vidim da ima i drugih nacionalnosti što me lično raduje. Vama svi- ma čestitam dan Republike

Mehanička radionica BP - Hill View Work - Shop

331 Cabramatta Rd. Cabramatta

Radimo sve vrste mehaničarskih popravki na au- tomobilima i kamionima.

Radno vreme: šest dana u nedelji, od 8. ujutro do 5 posle podne.

Usluga kvalitetna, cene veoma pristupačne.

Ratko Vujošević i Josif Pavičević

DOČEK NOVE 1980 godine KULTURNO UMETNIČKO DRUŠTVO "MLADOST"

Poziva sve svoje članove i prijatelje da zajednički provedemo doček Nove godine na adresi: Newtown Police-Citizens Boy's Club 17-19 Erskineville Road Newtown.

Zabava će se održati 31 Decembra u po- nedeljak sa početkom u 7 sati uveče.

Svira muzika Raspevana Makedonka pod upra- vom klarinetiste Ivana Dimitrijevskeg, Muzika svi- ra do zore.

Nastupiće dve folklorne grupe: Australiska folk- lorna grupa "Sedenka" sa međunarodnim progra- mom.

Folklorna grupa: K.U.D. "Mladost" sa novim programom.

Neodkriveni talenti narodnih i zabavnih pjesama. Bogata lutrija i druga iznenađenja.

Dobro obezbeđena kuhinja, alkoholna i bezalko- holna pića.

Ulazna cena odrasli 5 dolara, deca po 1 dolar, pe- nzioneri besplatno.

Broj ulaznica ograničen. Želimo dobrodošlicu sv- ima.

Unapred zahvalna uprava K.U.D. "Mladost"